

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1985)  
**Heft:** 64

**Artikel:** Märchen im Jahre 2000  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795150>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

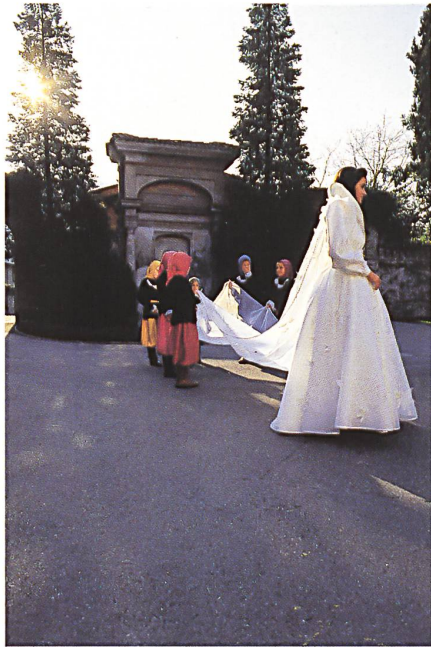
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MÄRCHEN IM JAHRE 2000

EINE EIGENWILLIGE NEUFASSUNG DES SCHÖNSTEN  
GRIMM-MÄRCHENS, UNTER MITWIRKUNG EINES  
GOLDSCHMIEDEMEISTERS UND EINES STICKEREI-  
SPEZIALISTEN



*«Schneewittchen und  
seine Durchlaucht  
der Prinz werden  
heiraten. Zu dieser  
feierlichen Hochzeit  
laden ein die sieben  
Zwerge und alle  
Esel vom Schloss  
Doragno.  
Mendrisio im  
November 1985»*

(Aus der Einladung von Willi Inauen, ideenreicher Goldschmied  
in Mendrisio und, aus Liebhaberei, Aufzüchter von weissen  
Eseln.)

Fotos von Del Moro Mirta und Marroni  
Raniero, Gewinner eines unter den Fotoklassen  
der Gewerbeschule Lugano im Rahmen dieser  
Veranstaltung ausgeschriebenen Fotowett-  
bewerbes.







Besonders bewundert wurde das aus Seide und Organza mit romantischen Vögelchen applizierte Hochzeitskleid von Schneewittchen. Des Prinzen Gewand schmückte ein dekorativer Stickereikragen. Auch der Jersey für die Kostüme der sieben Zwerge wurde von dem «Hoflieferanten» Forster Willi zur Verfügung gestellt. Aus der Hofschneiderei wirkten mit Ada Binaghi, Herbert Brülisauer, Norma Pozzi und Giovanna Canova. Als Hofcoiffeur war Agostina Pichler verantwortlich. Mit dem vielbeachteten und vergnüglichen Ereignis hat sich Willi Inauen sozusagen einen eigenen Herzenswunsch, nämlich das künstlerische Schaffen innerhalb der Goldschmiedekunst und der textilen Kreation dem Verbraucher näherzubringen, auf märchenhafte Weise erfüllt.

## FESTLICHE ROBEN AUS VORNEHMEM HAUSE

Anlass zu dieser zauberhaften Idee des in St. Gallen geborenen und in Mendrisio schaffenden Goldschmiedemeisters Willi Inauen gab das 200jährige Wiegenfest der Brüder Grimm. Auf seine ganz persönliche Art erzählt er in einer «edelmetallinen» Neufassung noch einmal die schönsten Märchen nach, die er in rund 50 Schmuckstücken aus Gold und Platin realisiert hat. Auch in der Art der Präsentation – zusammen mit duftigen Stickereien aus dem Hause Forster Willi – zeigt sich das dem Künstler eigene Fingerspitzengefühl für ästhetische Werte.

Den Auftakt zu dieser märchenhaften Ausstellung in Mendrisio bildete der Hochzeitsumzug von Schneewittchen mit ihrem Prinzenmahl und den sieben Zwergen. Geladen waren Kinder und eine «Menge Fussvolk». Als Ehren-gast wurde Dr. Dieter Henning, Direktor des Grimm-Museums in Kassel, begrüsst. Unter strengen Sicherheitsmassnahmen überbrachte er das Originaldokument des ersten Vertrages zwischen den Brüdern Grimm und ihrem Verleger, welches während einigen Tagen in den Fenstern des Ateliers von Willi Inauen ausgestellt war.

◁ Schneewittchen, der Prinz und die sieben Zwerge

▷ Seine Durchlaucht der Prinz mit seiner Gemahlin, eingekleidet in Stoffen aus dem Hause Forster Willi

△ Hochzeitsgeschenk des Prinzen an Schneewittchen: ein Collier von Willi Inauen

